



Kultur- und Karnevals-Gesellschaft BÖNNISCHE CHINESE e.V.

中 德 文 化 交 流 波 恩 嘉 年 华 协 会

Präsident: Jin Jian Shu

Mitglied im: Bund Deutscher Karneval e.V. • Rheinische Karnevals-Korporationen e.V.

• Festausschuss Bonner Karneval e.V.

BEITRITTSERKLÄRUNG 申 请 表 格

Name / Firma 姓/公司	.....	Vorname(n) 名	.....
Strasse 街道	.....	PLZ / Wohnort 邮编/地址	.....
Geburtsdatum 出生日期	.....	Telefon 座机	.....
		Mobil 手机	.....
E-Mailadresse 电子邮箱	.....	Telefax 传真	.....
Eintrittsdatum 加入日期	.....	Geworben von 介绍人 (经谁介绍)	.....

Der ab dem Eintrittsdatum fällige Jahresbeitrag in Höhe von
年费从加入月份算起

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 80 € Erwachsene Mitglieder
80 欧 成年人 | <input type="checkbox"/> 100 € Ehepaare / Lebenspartnerschaften*
100 欧 夫妻/同居* |
| <input type="checkbox"/> 120 € Familien*
120 欧 家庭* | <input type="checkbox"/> 15 € Kinder und Jugendliche
15 欧 儿童和青少年 |
| <input type="checkbox"/> 150 € Juristische Personen*
150 欧 公司法人* | |

sowie die Aufnahmegebühr in Höhe von € (mind. 50 €) kann durch Einzugsermächtigung (siehe Rückseite) eingezogen werden. Im ersten Jahr wird der Betrag anteilig, d.h. unter Berücksichtigung des Eintrittsdatums fällig. Beim Wechsel vom Kind/Jugendlichen zum Erwachsenen wird automatisch der höhere Beitrag gemäß Beitragsordnung ohne vorherige Benachrichtigung fällig.

以及入会费.....€(至少50欧) 通过收款权(见背面)收取。第一年按份额比例收取,就是说会考虑加入日期。从儿童青少年转换为成人将自动按照收费标准提高,不再另行通知收费规定。

Durch meine Unterschrift erkenne ich die „Satzung“, die „Datenschutzordnung als Anlage zur Satzung“, die „Beitragsordnung“ und die „Ehrenratsordnung“ der Kultur- und Karnevals-Gesellschaft Bönnsche Chinese e.V. an.

通过签,我承认“该章程”、“信息保护条例作为该章程的附件”、“缴纳会费的规则”及文化交流波恩嘉年华协会的“荣誉会员条例”。

Die zur Beitrittserklärung angefügte „Einwilligungserklärung zur Erhebung, Speicherung und Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten“ erkenne ich durch meine Unterschrift auf dieser ebenfalls an.

在会员申请入会的表格中所附的“关于储存和处理我的个人数据的声明”我声明同意,并承认我在此的签名。

*Bei Ehepaaren/Lebenspartnerschaften und Familien bitte für jede weitere Person die entsprechenden Daten auf der Rückseite angeben. Bei juristischen Personen bitten wir um Angabe des Vertretungsberechtigten.

*对于夫妻/同居和家庭的申请者请将每人的数据相应的在背面填写完整。对于公司法人申请者请说明授权代表。

.....
(Datum) (日期)

.....
(Unterschrift) (签名)

BANKEINZUG 银行划款

Hiermit ermächtige ich/wir die Kultur- und Karnevals-Gesellschaft Bönnische Chinese e.V. widerruflich, die Beitragszahlungen und eine einmalige Aufnahmegebühr per Lastschrift einzuziehen.

在此我授权中德文化交流波恩嘉年华协会（可取消）从我账户中提取入一次性入会费和年费。

Kontoinhaber / 账户所有者

Vor- und Zuname / 姓名

Bank / 银行

IBAN-Nr. BIC

Bei nicht ausreichender Deckung besteht seitens des Kreditinstituts keine Verpflichtung zur Einlösung.

资金不足部分银行无义务支付。

.....
(Datum) (日期)

.....
(Unterschrift) (签名)

ERGÄNZENDE DATEN DER WEITEREN MITGLIEDER

Name 姓	Vorname(n) 名	Geburtsdatum 出生日期
.....
Name 姓	Vorname(n) 名	Geburtsdatum 出生日期
.....
Name 姓	Vorname(n) 名	Geburtsdatum 出生日期
.....
Name 姓	Vorname(n) 名	Geburtsdatum 出生日期
.....
Name 姓	Vorname(n) 名	Geburtsdatum 出生日期
.....

VERTRETUNGSBERECHTIGTE(R) DER JURISTISCHEN PERSON

Name / Firma 姓/公司	Vorname(n) 名
.....
Strasse 街道	PLZ / Wohnort 邮编/地址
.....
Geburtsdatum 出生日期	Telefon 座机
.....
	Mobil 手机

E-Mailadresse 电子邮箱	Telefax 传真
.....
Eintrittsdatum 加入日期	Geworben von 介绍人 (经谁介绍)
.....